



COMPOSITE PANEL ASSOCIATION

18922 PREMIERE COURT • GAITHERSBURG, MD USA 20879-1574

PH: 301-670-0604 FAX: 301-840-1252

1260 CRESCENT STREET, SUITE 216 • MONTREAL, QUEBEC CAN H3G 2A9

PH: 514-878-2883 FAX: 514-989-9318

WEBSITE: www.pmdmf.com

POUR PUBLICATION IMMÉDIATE

Personne-ressource : Tom Julia

Président

Téléphone : (301) 670-0604

Télécopieur : (301) 840-1252

tjulia@cpamail.org

www.pbmdf.com

L'ASSOCIATION DES FABRICANTS DE PANNEAUX DE COMPOSITES ANNONCE UN NOUVEAU PROGRAMME DE CERTIFICATION

Le programme EPP certifie le contenu en bois 100 % recyclé et récupéré du produit

Washington, D.C., États-Unis – Le 28 février 2003 – Le président de l'Association des fabricants de panneaux de composites (Composite Panel Association / CPA), Wade Mosby, a annoncé aujourd'hui le lancement du programme de Produit à préférence environnementale (Environmentally Preferable Product / EPP), qui définit une nouvelle norme de gestion de l'environnement.

« Les panneaux de composites sont le premier secteur de l'industrie nord-américaine des produits du bois à mettre au point de manière proactive à l'échelle de l'industrie, les spécifications d'une norme EPP basée sur les principes du programme d'achat de produits de préférence environnementale de l'agence de protection de l'environnement des États-Unis (Environmental Protection Agency / EPA) a déclaré Mosby. « Ces principes encouragent l'achat de produits qui respectent l'environnement. Avec le programme EPP, nous avons vraiment monté la barre, » ajoute-t-il.

Parmi les principaux promoteurs de la certification EPP, on trouve Home Depot, entreprise avec laquelle la CPA a travaillé en étroite collaboration pour mettre au point ses spécifications.

« Home Depot a demandé à la CPA d'inventer une nouvelle manière de fabriquer du bois d'ingénierie qui réduise la quantité de forêt vierge mise en coupe et le niveau des émissions chimiques. Nous avons donné notre avis et ils ont écouté. Nous félicitons l'industrie des produits du bois, aussi bien celle des États-Unis que celle du Canada, de fournir des produits de qualité pour la construction qui sont fabriqués à 100 % de bois recyclé et récupéré. » a déclaré Ron Jarvis, vice-président chargé du merchandising pour Home Depot. « Nous nous engageons à acheter des produits certifiés EPP pour tenir encore mieux notre promesse de montrer l'exemple dans le domaine de la gestion environnementale. »



ENVIRONMENTALLY PREFERABLE PRODUCT



COMPOSITE PANEL ASSOCIATION

18922 PREMIERE COURT • GAITHERSBURG, MD USA 20879-1574

PH: 301-670-0604 FAX: 301-840-1252

1260 CRESCENT STREET, SUITE 216 • MONTREAL, QUEBEC CAN H3G 2A9

PH: 514-878-2883 FAX: 514-989-9318

WEBSITE: www.pdmdf.com

La CPA certifiera que des produits sont conformes aux spécifications de sa norme EPP dans le cadre de son programme de certification des catégories de qualité. Tous les produits certifiés EPP doivent contenir 100 % de fibres recyclées ou récupérées – ce **La CPA annonce un nouveau programme de certification Page 2/3**

qui détourne chaque année des millions de tonnes de déchets de bois des décharges et des incinérateurs. De plus, ces produits doivent respecter les normes d'émission de l'industrie. Les produits qui respectent ces critères recevront l'estampille du programme de certification EPP.

La CPA travaille de concert avec l'Institut national américain de normalisation (American National Standards Institute / ANSI) pour faire accréditer son programme EPP, ce qui lui assurera une crédibilité supplémentaire.

Dix-sept usines américaines et canadiennes ont déjà rempli des demandes pour obtenir la certification EPP de la CPA; elles comprennent quelques-uns des plus grands producteurs de matériaux composites de bois au monde. Les sociétés américaines participantes comprennent Georgia-Pacific Corp., L-P, Norbord Industries et Plum Creek MDF Inc.. Du côté canadien, on compte Flakeboard Company Ltd., G-P Flakeboard Ltd., Northern Engineered Wood Products (Newpro), Inc., Panolam Industries, Société en commandite Tafisa Canada, Uniboard Canada, Inc. et West Fraser Mills, Ltd. Des usines appartenant à Flakeboard, Georgia-Pacific, Newpro, Tafisa et West Fraser Mills ont déjà été soumises à des inspections sur les lieux et ont reçu leur certification EPP.

Plusieurs autres sociétés, comprenant Roseburg Forest Products, SierraPine LTD, Temple et Weyerhaeuser, ont exprimé un intérêt pour ce programme de la CPA.

Deux personnes qui ont récemment présidé la CPA, Elliott Savage, président pour les produits industriels de Georgia-Pacific, et Kelly Shotbolt, P.-D.-G. de Flakeboard, ont joué un rôle de premier plan dans la mise au point du programme EPP de la CPA.

« La certification EPP met en valeur les importants avantages environnementaux que nos produits, et l'industrie des composites dans son ensemble, apportent à la gestion de ressources forestières d'importance vitale, » a déclaré Shotbolt. « Ce label est une validation de nos pratiques et une affirmation de la solidité de notre engagement à respecter l'environnement et les communautés dans lesquelles nous travaillons, » a-t-il ajouté.

« La CPA a mis au point par consensus un programme de certification EPP qui est crédible et rentable, » a déclaré Savage. « Je m'attends à ce que les détaillants, les fabricants de produits finis aussi bien que les architectes et les décorateurs adoptent



ENVIRONMENTALLY PREFERABLE PRODUCT



COMPOSITE PANEL ASSOCIATION

18922 PREMIERE COURT • GAITHERSBURG, MD USA 20879-1574

PH: 301-670-0604 FAX: 301-840-1252

1260 CRESCENT STREET, SUITE 216 • MONTREAL, QUEBEC CAN H3G 2A9

PH: 514-878-2883 FAX: 514-989-9318

WEBSITE: www.pdmdf.com

l'EPP, une étape logique pour une industrie qui est déjà basée sur le recyclage, » a-t-il conclu.

La prochaine étape pour la CPA est d'ajouter à son programme EPP un certificat concernant les produits finis dont l'association compte annoncer la création vers la fin du printemps.

La CPA annonce un nouveau programme de certification Page 3/3

L'Association des fabricants de panneaux de composites (Composite Panel Association / CPA), est l'association professionnelle nord-américaine qui regroupe les fabricants de panneaux de particules, de panneaux de fibres à densité moyenne (MDF), de panneaux durs et autres produits compatibles. La CPA consacre son action à accroître l'acceptation par le marché et l'utilisation de ces produits et à informer les utilisateurs de leurs avantages. Elle compte actuellement 37 membres qui sont des fabricants américains et canadiens de premier plan dans le domaine des panneaux composites, et qui représentent collectivement presque 95 pour cent de la capacité manufacturière en Amérique du Nord.

L'association gère également un programme indépendant de certification des catégories de qualité et un laboratoire d'essais; ses services de certification sont les plus rigoureux de leur genre en Amérique du Nord.

Si vous désirez de plus amples renseignements, visitez le site www.pbmdf.com ou appelez sans frais le 1 866-4COMPOSITES.



ENVIRONMENTALLY PREFERABLE PRODUCT



COMPOSITE PANEL ASSOCIATION

18922 PREMIERE COURT • GAITHERSBURG, MD USA 20879-1574

PH: 301-670-0604 FAX: 301-840-1252

1260 CRESCENT STREET, SUITE 216 • MONTREAL, QUEBEC CAN H3G 2A9

PH: 514-878-2883 FAX: 514-989-9318

WEBSITE: www.pdmdf.com

LES SPÉCIFICATIONS DE PRODUIT PRÉFÉRENCE ENVIRONNEMENTALE (ENVIRONMENTALLY PREFERABLE PRODUCT / EPP) DE L'ASSOCIATION DES FABRICANTS DE PANNEAUX DE COMPOSITES (COMPOSITE PANEL ASSOCIATION / CPA)

À la suite de la publication du décret-loi 13101 (1998), l'agence de protection environnementale des États-Unis (EPA) a élaboré des directives sur les achats préférables d'un point de vue environnemental, afin d'encourager l'achat de produits avec des caractéristiques environnementales améliorées évalués en fonction de critères multiples.

Depuis, peu d'industries et d'agences fédérales ont élaboré des critères de certification sur la base EPP. En 2001 l'Association des fabricants de panneaux de composites a entamé le développement d'un programme de certification EPP pour permettre à ses membres de certifier que leurs produits sont (1) fabriqués à 100 % de fibres recyclées ou récupérées, tel que spécifiquement défini, et (2) fabriqués en respectant les normes ANSI sur les émissions.

Ayant pris conscience de la demande croissante de produits sans danger pour l'environnement et en s'inspirant des directives de l'EPA, l'industrie des panneaux de composites a commencé en 2001 à mettre au point des spécifications et un programme de certification EPP pour les mettre à la disposition de toutes les usines de l'industrie admissibles en Amérique du Nord. Ce programme, approuvé par le conseil d'administration de la CPA en octobre 2002, est le premier de son genre dans l'industrie des produits du bois.

La CPA certifiera des produits conformes aux spécifications de la norme EPP dans le cadre de son programme de certification des catégories de qualité, déjà largement reconnu, qui suit le guide 65 de l'Association internationale de normalisation (ISO) concernant les programmes de contrôle de qualité; cette norme est actuellement en cours d'évaluation pour accréditation par l'Institut de normalisation américain (ANSI). Les procédures de certification EPP requièrent une demande d'accréditation et une inspection initiales suivies d'inspections trimestrielles menées sur les lieux afin d'assurer que la norme est respectée. Les produits qui portent l'estampille EPP offrent l'assurance qu'ils sont certifiés conformes à ces exigences rigoureuses.

Le programme de certification EPP de la CPA est destiné à être largement utilisé dans l'industrie de transformation du bois. En plus des fabricants de panneaux bruts, il servira aux fabricants de meubles, aux ébénistes, aux fabricants de menuiserie préfabriquée, d'accessoires et d'autres produits finis. À cette fin, des directives de participation pour les utilisateurs décrits plus haut sont en train d'être élaborées et seront publiées vers la fin du printemps 2003.



ENVIRONMENTALLY PREFERABLE PRODUCT



COMPOSITE PANEL ASSOCIATION

18922 PREMIERE COURT • GAITHERSBURG, MD USA 20879-1574

PH: 301-670-0604 FAX: 301-840-1252

1260 CRESCENT STREET, SUITE 216 • MONTREAL, QUEBEC CAN H3G 2A9

PH: 514-878-2883 FAX: 514-989-9318

WEBSITE: www.pdmdf.com

LES SPÉCIFICATIONS DE PRODUIT PRÉFÉRENCE ENVIRONNEMENTALE (ENVIRONMENTALLY PREFERABLE PRODUCT / EPP) DE L'ASSOCIATION DES FABRICANTS DE PANNEAUX DE COMPOSITES (COMPOSITE PANEL ASSOCIATION / CPA)

Au 21 février 2003,

CERTIFICATION EPP ACQUISE

Les usines fabricants de panneaux de particules et de MDF dont la liste suit ont adéquatement complété leur dossier de demande de certification et subi une inspection destinée à vérifier leur respect des critères EPP.

<u>Société</u>	<u>Usine</u>	<u>Personne-ressource</u>
Flakeboard	St. Stephen, Nouveau-Brunswick	Kevin Shotbolt
West Fraser Mills	Whitecourt, Alberta	Chris McIver
Newpro	Smithers, Colombie-Britannique	Richard Norton
Georgia Pacific	Monticello, Géorgie	Mark Atkins
Georgia-Pacific	Vienna, Géorgie	"
Georgia-Pacific	Russellville, Caroline du Sud	"
Georgia-Pacific	Holly Hill, Caroline du Sud	"
Tafisa	Lac-Mégantic, Québec	Christine Couture
Uniboard Canada	Val d'Or, Québec	Don Raymond
Plum Creek	Columbia Falls, Montana	Will Warberg

CERTIFICATION EPP EN COURS

Les usines fabricants de panneaux de particules et de MDF dont la liste suit ont adéquatement complété leur dossier de demande de certification et une inspection destinée à vérifier leur respect des critères EPP est prévue.

<u>Société</u>	<u>Usine</u>	<u>Personne-ressource</u>
CanPar Industries	Grand Forks, BC	"
Georgia-Pacific	Louisville, Missouri	"
Georgia-Pacific	Taylorville, Missouri	"
Georgia-Pacific	Phillips, Wisconsin	"
G-P Flakeboard	Sault-Ste-Marie, Ontario	"
Norbord	Deposit, New York	Mike Dawson
Panolam	Huntsville, Ontario	Marty Skojec



ENVIRONMENTALLY PREFERABLE PRODUCT



COMPOSITE PANEL ASSOCIATION

18922 PREMIERE COURT • GAITHERSBURG, MD USA 20879-1574

PH: 301-670-0604 FAX: 301-840-1252

1260 CRESCENT STREET, SUITE 216 • MONTREAL, QUEBEC CAN H3G 2A9

PH: 514-878-2883 FAX: 514-989-9318

WEBSITE: www.pdmdf.com

SOCIÉTÉS AYANT EXPRIMÉ UN INTÉRÊT POUR LA CERTIFICATION EPP

Les sociétés suivantes ont exprimé un intérêt pour la certification EPP.

Société

Temple Inland Forest Products

Weyerhaeuser Company

SierraPine LTD

Roseburg Forest Products Company



ENVIRONMENTALLY PREFERABLE PRODUCT



COMPOSITE PANEL ASSOCIATION

18922 PREMIERE COURT • GAITHERSBURG, MD USA 20879-1574

PH: 301-670-0604 FAX: 301-840-1252

1260 CRESCENT STREET, SUITE 216 • MONTREAL, QUEBEC CAN H3G 2A9

PH: 514-878-2883 FAX: 514-989-9318

WEBSITE: www.pdmdf.com

L'ASSOCIATION DES FABRICANTS DE PANNEAUX DE COMPOSITES (COMPOSITE PANEL ASSOCIATION / CPA)

L'Association des fabricants de panneaux de composites (Composite Panel Association / CPA) est l'association professionnelle nord-américaine qui regroupe les fabricants de panneaux de particules, de panneaux de fibres à densité moyenne (MDF), de panneaux durs et autres produits compatibles. La CPA, fondée en 1960, consacre son action à accroître l'acceptation par le marché et l'utilisation de ces produits et à informer les utilisateurs de leurs avantages. La CPA représente l'industrie des panneaux de composites dans la discussion des questions techniques, environnementales, des questions d'assurance de qualité et d'acceptation du produit par le marché.

Elle compte actuellement 37 membres qui sont des fabricants américains et canadiens de premier plan dans le domaine des panneaux de composites et qui représentent collectivement plus de 95 pour cent de la capacité manufacturière en Amérique du Nord.

Une organisation affiliée comptant plus de 180 membres, le Conseil du bois de composite (Composite Wood Council / CWC), réunit les fabricants de panneaux, les fabricants de meubles et d'armoires de cuisine, les distributeurs, les fournisseurs et autres entreprises et se consacre à faire connaître les qualités des produits composites du bois à un large public dont les consommateurs.

En tant qu'organisme de définition de normes accrédité par l'Institut de normalisation américain (ANSI), la CPA assure la promotion et la publication de normes pour les produits de l'industrie et participe au travail de normalisation de l'Association américaine d'essais des matériaux (American Society for Testing and Materials / ASTM) et d'autres organismes. La CPA recueille, analyse et publie des statistiques mensuelles et annuelles sur l'industrie dans des domaines tels que les livraisons, la capacité des usines, la sécurité, l'emploi final des produits et le commerce international. L'Association offre des services d'essai en laboratoire très complets aux membres et aux non-membres et coordonne des programmes de certification par des tiers grâce à son programme de certification des catégories de qualité, internationalement reconnu et le plus rigoureux du genre en Amérique du Nord.

La CPA collabore également avec des agences fédérales et des organismes chargés de l'élaboration de codes du bâtiment modèles, organise des séminaires pour aider les normalisateurs, les fabricants et les autres utilisateurs de panneaux composites, produit des bulletins techniques sur l'installation et l'utilisation des panneaux de composites et des publications, des vidéos et des matériaux pour le Web afin d'informer les publics clés sur les produits de l'industrie.

Si vous désirez de plus amples renseignements, visitez le site www.pbmdf.com ou appelez sans frais le 1 866-4COMPOSITES.



ENVIRONMENTALLY PREFERABLE PRODUCT



COMPOSITE PANEL ASSOCIATION

18922 PREMIERE COURT • GAITHERSBURG, MD USA 20879-1574

PH: 301-670-0604 FAX: 301-840-1252

1260 CRESCENT STREET, SUITE 216 • MONTREAL, QUEBEC CAN H3G 2A9

PH: 514-878-2883 FAX: 514-989-9318

WEBSITE: www.pdmdf.com

LE PROGRAMME DE CERTIFICATION DES CATÉGORIES DE QUALITÉ DE L'ASSOCIATION DES FABRICANTS DE PANNEAUX DE COMPOSITES (COMPOSITE PANEL ASSOCIATION / CPA)

Le programme de certification des catégories de qualité de l'Association des fabricants de panneaux de composites (Composite Panel Association / CPA) a été largement reconnu depuis 1968 pour sa crédibilité comme mesure de certification de produit élaborée par une tierce-partie.

Le Département américain du logement et du développement urbain (HUD) agréé la CPA en tant que « laboratoire nationalement reconnu » dans ses bulletins concernant l'usage des matériaux de construction et en tant qu'organisme certificateur pour les spécifications de la construction résidentielle. Le laboratoire de la CPA est accrédité par le National Voluntary Lab Accreditation Program (NVLAP) dirigé par le National Institute for Standards and Technology (NIST) du Département du commerce des États-Unis. De plus, les codes du bâtiment les plus importants des États-Unis reconnaissent le programme de certification des catégories de qualité dans le domaine des matériaux de construction. Plus de 80 % des producteurs nord-américains de panneaux de composites, de panneaux MDF et de panneaux durs participent au programme de certification des catégories de qualité.

Le programme de certification des catégories de qualité de la CPA est conçu pour vérifier que les produits sont conformes aux normes de l'industrie, qu'elles soient obligatoires ou volontaires. Le programme accorde une importance de premier plan au contrôle de la qualité en usine et a des exigences rigoureuses en matière de qualification du personnel, de technique et de tenue d'archives. Les inspecteurs de la CPA sont des techniciens professionnels du bois qui effectuent des contrôles sans s'annoncer dans les usines, afin d'examiner les dossiers, d'inspecter les laboratoires de l'usine et de sélectionner des échantillons qui seront testés par le laboratoire de la CPA.

Les normes dont le respect est certifié par le programme de certification des catégories de qualité comprennent HUD 24, CFR 3280, HUD UM 70b, ANSI A208.1 pour les panneaux de particules, ANSI A208.2 pour les panneaux MDF et ANSI/AHA A135.6 pour les panneaux durs. Le programme de la CPA est reconnu internationalement par les programmes établis en collaboration avec le Wilhem Klauditz Institute (WKI) en Allemagne. Les produits sont également régulièrement testés en fonction de normes élaborées dans d'autres pays européens et au Japon. Ayant suivi le guide 65 de l'Association internationale de normalisation (ISO), la CPA cherche maintenant à obtenir l'accréditation de son programme de certification des catégories de qualité par l'Institut de normalisation américain (ANSI).



ENVIRONMENTALLY PREFERABLE PRODUCT



COMPOSITE PANEL ASSOCIATION

18922 PREMIERE COURT • GAITHERSBURG, MD USA 20879-1574

PH: 301-670-0604 FAX: 301-840-1252

1260 CRESCENT STREET, SUITE 216 • MONTREAL, QUEBEC CAN H3G 2A9

PH: 514-878-2883 FAX: 514-989-9318

WEBSITE: www.pdmdf.com

Le programme de certification des catégories de qualité de la CPA est administré de manière autonome comme organisme financièrement indépendant. Il est uniquement financé par les adhérents du programme de certification des catégories de qualité et par les droits perçus pour les essais en laboratoire. La participation au programme de certification des catégories de qualité est ouverte à toute société fabricant de panneaux composites, sans égard à son affiliation à la CPA.



ENVIRONMENTALLY PREFERABLE PRODUCT

